

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ О РАСПРОСТРАНЕНИИ СЕРВИСА ADOBE DOCUMENT CLOUD ДЛЯ МОБИЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ

Настоящее Лицензионное соглашение о распространении сервиса Adobe Document Cloud для мобильных устройств (вместе со всеми формами, приложениями и дополнениями к нему, далее — «Соглашение») заключается между Дистрибьютором и компанией Adobe. Принимая настоящее Соглашение на веб-сайте <https://adobe.allegiantecotech.com/cgi-bin/qwebcorporate.dll?idx=W8RNXE> (или веб-сайте, который его заменит) и заполняя требуемую форму заявки, приведенную здесь («Форма заявки»), или распространяя Программное обеспечение, предоставленное Дистрибьютору компанией Adobe, Дистрибьютор соглашается с условиями настоящего Соглашения. Лицо, принимающее условия настоящего Соглашения, заявляет и гарантирует, что он или она имеет право связывать Дистрибьютора обязательствами, а Дистрибьютор соглашается с тем, что настоящее Соглашение представляет собой связывающее и имеющее исковую силу обязательство между Дистрибьютором и компанией Adobe, вступающее в 0441илу после письменного подтверждения компанией Adobe принятия настоящего Соглашения, заключенного с Дистрибьютором («Дата вступления в силу»). Если Дистрибьютор не согласен со всеми условиями данного Соглашения, Дистрибьютору не следует отправлять эту форму, а также использовать или распространять Программное обеспечение.

Принимая во внимание взаимные обещания, изложенные в этом документе, стороны настоящим соглашаются о нижеследующем.

### 1. Определения.

- 1.1. Термин «**Adobe**» означает (i) корпорацию Adobe Inc., созданную по законодательству штата Делавэр и расположенную по адресу 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, если Дистрибьютор находится в США (включая территории, владения и военные базы США, где бы они ни находились), Канаде или Мексике; в других случаях он означает (ii) Adobe Systems Software Ireland Limited, компанию, зарегистрированную в Ирландии, расположенную по адресу 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Dublin 24, Ireland (Ирландия).
- 1.2. Термин «**Допустимые операционные системы**» означает операционные системы мобильных устройств, указанные в Приложении А.
- 1.3. Термин «**Подрядчик**» означает третью сторону, которую Дистрибьютор использует для воспроизведения, распространения или установки Программного обеспечения.
- 1.4. Термин «**Продукт Дистрибьютора**» или «**Сервис Дистрибьютора**» означает продукт или сервис Дистрибьютора, указанные в Приложении А, за исключением любых продуктов, встроенных в эти операционные системы, кроме случаев, когда они используются в образовательных целях.
- 1.5. Термин «**Мобильное устройство**» означает аппаратный продукт, который разработан и продается с основной целью эксплуатации в сотовой или другой беспроводной сети и который работает на основе одной из перечисленных Допустимых операционных систем.
- 1.6. Термин «**Партнеры**» означает Дочерние компании и Подрядчиков Дистрибьютора.
- 1.7. Термин «**Программное обеспечение**» означает (a) Adobe Acrobat Reader для мобильных устройств и/или Adobe Scan (как указано в Приложении А) и (b) любые Обновления этих продуктов, предоставленные Дистрибьютору компанией Adobe для распространения в соответствии с настоящим Соглашением.
- 1.8. Термин «**Дочерние компании**» означает любую корпорацию, компанию, фирму или другую организацию, являющуюся юридическим лицом, которая прямо или косвенно владеет или находится во владении Дистрибьютора, либо Дистрибьютор владеет не менее 50% ее акций (либо меньшим пакетом акций, если местное законодательство ограничивает иностранные компании в правах владения долями капиталов).

1.9. Термин «**Обновления**» означает модернизированные и модифицированные версии, обновления, дополнения и копии данного Программного обеспечения, которые предоставляются компанией Adobe Дистрибьютору в целях распространения в соответствии с настоящим Соглашением.

## **2. Лицензия, требования, ограничения.**

2.1. Лицензия. При условии соблюдения Дистрибьютором условий настоящего Соглашения компания Adobe предоставляет Дистрибьютору неисключительную, непередаваемую, отзывную, всемирную, безвозмездную лицензию на воспроизведение и распространение Программного обеспечения в течение Срока действия, как описано в разделе 2.2 ниже и Приложении А, исключительно в целях установки и использования неизмененного Программного обеспечения на Допустимых операционных системах Мобильных устройств.

2.2. Распространение. Дистрибьютор имеет право:

- а) скопировать образ Программного обеспечения на внутренний файловый сервер Дистрибьютора исключительно в целях загрузки и установки Программного обеспечения на Мобильные устройства для внутреннего использования сотрудниками и Подрядчиками Дистрибьютора; или
- б) распространять Программное обеспечение только как часть Продукта или Сервиса Дистрибьютора или вместе с ними:
  - (i) через электронные средства, такие как электронная загрузка, включая, без ограничений, электронную загрузку программного обеспечения (например, в составе программы установки Дистрибьютора), которая, в свою очередь, загружается через Интернет,
  - (ii) на физических носителях (например, флэш-памяти и т. д.),
  - (iii) если Программное обеспечение не может быть предоставлено как отдельное приложение полностью или частично, и
  - (iv) через любой общедоступный сетевой рынок, который он может создать и на котором приложения, разработанные для работы с Допустимой операционной системой, являются общедоступными. Любой такой рынок считается Сервисом Дистрибьютора для целей настоящего Соглашения.

Дистрибьютор может распространять Программное обеспечение только в неизмененном виде и только в целях установки и использования конечным пользователем, включая распространение среди персонала конечного пользователя или других лиц в организации конечного пользователя, с учетом любых ограничений на количество лицензий, доступных конечному пользователю, как описано в Приложении А. Дистрибьютор несет ответственность за любое использование Программного обеспечения конечным пользователем, включая распространение среди персонала конечного пользователя или других лиц в организации конечного пользователя.

2.3. Партнеры.

- а) В степени, необходимой для выполнения обязательств по настоящему Соглашению, Дистрибьютор может разрешить своим Партнерам воспроизводить, устанавливать, использовать и распространять неизмененное Программное обеспечение для Допустимых операционных систем от имени Дистрибьютора для окончательного распространения среди конечных пользователей.
- б) Дистрибьютор должен гарантировать, что его Партнеры связаны условиями и положениями, в целом аналогичными условиям настоящего Соглашения. Дистрибьютор несет ответственность за действия Партнеров, связанные с воспроизведением, установкой, использованием и распространением Программного обеспечения Партнерами, а также за действия этих Партнеров от имени Дистрибьютора в соответствии с настоящим Соглашением.

2.4. Требования.

а) *Распространяемая версия, доступ.* Дистрибьютор может распространять только версию Программного обеспечения (с соответствующей программой установки), предоставленную Дистрибьютору компанией Adobe в соответствии с настоящим Соглашением для использования в конкретной Допустимой операционной системе, указанной в Приложении А. Дистрибьютор не имеет права распространять какие-либо версии Программного обеспечения, найденные в других местах и не предоставленные компанией Adobe, которая может предоставить Дистрибьютору доступ к распространяемой версии Программного обеспечения посредством электронной загрузки с указанного непубличного веб-сайта. Дистрибьютор не имеет права раскрывать адрес этого веб-сайта третьим лицам, и любой такой адрес считается Конфиденциальной информацией Adobe. Невзирая на вышеуказанное, Дистрибьютор вправе распространять Обновления к Программному обеспечению, которые публикуются компанией Adobe в соответствующем магазине мобильных приложений.

б) *Новые версии.* После выпуска компанией Adobe Новой версии Программного обеспечения Дистрибьютор должен прекратить воспроизведение и распространение предыдущей версии Программного обеспечения не позже чем через шесть (6) месяцев с момента начала коммерческого распространения такой новой версии Программного обеспечения Adobe, если иное не согласовано с компанией Adobe в письменной форме (в том числе по электронной почте). Применительно к данному разделу термин «**Новая версия**» означает любой значительный новый выпуск Программного обеспечения. Adobe может информировать Дистрибьютора о сроках выпуска Новой версии.

с) *Отслеживание.* Дистрибьютор обязуется прилагать коммерчески обоснованные усилия для отслеживания и ведения документации о количестве копий распространяемого им Программного обеспечения и должен предоставлять такую документацию компании Adobe не чаще одного раза в квартал.

д) *Требования в отношении конечного пользователя.*

- (i) Дистрибьютор будет осуществлять распространение (и обеспечит распространение его Партнерами) Программного обеспечения в соответствии с лицензионным соглашением Adobe для конечного пользователя, которое прилагается к Программному обеспечению (опубликованное на веб-сайте [http://www.adobe.com/go/terms\\_ru](http://www.adobe.com/go/terms_ru) или веб-сайте, который заменит его в будущем).
- (ii) Если Программное обеспечение предлагает или показывает такое соглашение в процессе установки, то Дистрибьютору запрещается менять конфигурацию Программного обеспечения так, чтобы такое соглашение не предлагалось или не показывалось.
- (iii) Дистрибьютор не может предоставлять никаких гарантий, явных или подразумеваемых, от имени компании Adobe.
- (iv) Если Дистрибьютор распространяет Программное обеспечение в учреждении начального или среднего уровня образования (каждое из которых именуется «Школа»), Дистрибьютор должен требовать от Школы заявления и гарантии того, что (i) Школа имеет полномочия на предоставление компании Adobe личной информации учащихся или на предоставление разрешения компании Adobe на сбор личной информации учащихся посредством Программного обеспечения; и (ii) Школа предоставляет соответствующее раскрытие информации и получила разрешение от конечных пользователей Школы, родителей или опекунов учащихся или любого другого требуемого лица касательно использования Школой Программного обеспечения в той мере, в которой такое раскрытие

или разрешение необходимо в соответствии с применимым законодательством или любым соглашением, стороной которого является Школа.

## 2.5. Ограничения.

а) *Запрет несанкционированного распространения.* За исключением тех случаев, когда у Дистрибьютора имеется отдельное письменное разрешение компании Adobe, ему запрещается распространять Программное обеспечение любыми способами, не разрешенными в соответствии с пунктами 2.2 (Распространение), 2.3 (Партнеры) или 2.4 (Требования). Например, Дистрибьютору не разрешается распространять любые установочные программы или установочные файлы в любом порядке, не разрешенном в соответствии с вышеуказанными пунктами.

б) *Запрет передачи.* Дистрибьютор не вправе сдавать в аренду, сублицензировать, уступать или передавать свои права по настоящему Соглашению или же разрешать полное или частичное копирование Программного обеспечения, кроме тех случаев, когда это прямо разрешается в соответствии с настоящим документом.

в) *Запрет на модификацию и обратный инжиниринг.* Дистрибьютору не разрешается модифицировать, переносить, адаптировать, переводить или создавать производные продукты на основе Программного обеспечения каким бы то ни было образом, включая, помимо прочего, удаление установочной программы, электронного лицензионного соглашения для конечного пользователя, раздела «О программе», любых грифов о наличии авторских прав или других прав интеллектуальной собственности, которые предусмотрены в Программном обеспечении. Дистрибьютору запрещается реконструировать (включая, помимо прочего, отслеживание входных и выходных данных, идущих через систему к приложению, с целью воссоздания такой системы), декомпилировать, дизассемблировать или иным образом пытаться обнаружить исходный код, представление данных или лежащие в основе алгоритмы, процессы, методы или любую другую часть этого Программного обеспечения. Если законы юрисдикции Дистрибьютора дают ему право декомпилировать Программное обеспечение для получения информации, необходимой для предоставления лицензионных частей Программного обеспечения, совместимых с другим программным обеспечением, Дистрибьютор должен сначала запросить такую информацию у Adobe. Компания Adobe может по своему усмотрению предоставить Дистрибьютору такую информацию или наложить разумные условия (в том числе разумную плату) на декомпиляцию Дистрибьютором Программного обеспечения, чтобы обеспечить защиту имущественных прав Adobe и имущественных прав поставщиков Adobe на Программное обеспечение. Кроме того, декомпиляция может быть произведена исключительно Дистрибьютором или лицом, имеющим право на использование копии Программного обеспечения от имени Дистрибьютора. Любая информация, предоставленная компанией Adobe или полученная Дистрибьютором в соответствии с настоящим Соглашением, может использоваться Дистрибьютором только в целях, указанных в настоящем Соглашении, и не подлежит разглашению третьим лицам или использованию для создания любого программного обеспечения, которое в значительной степени аналогично данному Программному обеспечению, или для любых других действий, которые представляют собой нарушение авторских прав компании Adobe или ее лицензиаров.

г) *Значок Программного обеспечения.* Дистрибьютор не должен устанавливать программное обеспечение таким образом, чтобы значок Программного обеспечения был скрыт от конечных пользователей. Программное обеспечение должно вести себя так, как если бы конечные пользователи установили его сами.

е) *Дополнительные ограничения.*

і. Ограничения конвертации. Дистрибьютору не разрешается объединять или использовать Программное обеспечение с любым иным программным

обеспечением, плагином или усовершенствованием, которые используют Программное обеспечение или зависят от него, при конвертировании или трансформации файлов формата PDF в иной формат файлов (например, файла формата PDF в файл формата TIFF, JPEG или SVG).

- ii. Ограничения в отношении плагинов. В случае предоставления Программного обеспечения, Дистрибьютору не разрешается интегрировать его или использовать совместно с любыми плагинами, которые не были разработаны в соответствии с политиками Adobe.
  - iii. Заблокированные функции. Если Программное обеспечение содержит компоненты и функции, которые скрыты, выглядят недоступными или «затенены», это означает, что документ содержит отключенные функции, которые активируются только при открытии документа PDF, созданного с использованием технологических ключей, доступных только в Adobe. Дистрибьютору не разрешается осуществлять или пытаться осуществить доступ к таким заблокированным функциям (при их наличии) или же дублировать такие функции без корректного ключа, а также применять любые другие меры для обхода технологии, контролирующей активацию таких функций.
- f) За исключением тех случаев, когда у Дистрибьютора есть отдельное письменное разрешение от Adobe, Дистрибьютору запрещается устанавливать Программное обеспечение или получать доступ к нему (напрямую или с помощью команд, данных или инструкций) для операций, не инициированных человеком-пользователем (например, автоматизированная обработка серверов или автоматизация роботизированных процессов, независимо от того, развернуто ли оно на клиенте или сервере).

### 3. Использование товарных знаков.

3.1. Лицензия. Adobe предоставляет Дистрибьютору, и Дистрибьютор принимает всемирное, неисключительное, непередаваемое, отзывное и ограниченное право на использование и распространение в соответствии с условиями настоящего соглашения кнопки для печатных изданий «Includes Adobe Acrobat Reader<sup>®</sup>», а также других дополнительных или заменяющих изображений кнопок или логотипов, которые могут быть предоставлены компанией Adobe в соответствии с настоящим Соглашением («Товарные знаки»). Дистрибьютор может использовать Товарные знаки исключительно в сочетании с разрешенными формами распространения Программного обеспечения, указанными в Разделе 2 (Лицензия, требования, ограничения) настоящего Соглашения, при условии, что такое использование также соответствует (в зависимости от обстоятельств):

- a) инструкциям по использованию кнопки «Includes Adobe Acrobat Reader<sup>®</sup>», опубликованным по ссылке <https://www.adobe.com/ru/legal/agreement.html>;
- b) любым дополнительным инструкциям, предоставленным дистрибьютору компанией Adobe в письменной форме; и
- c) документу «Общие инструкции по использованию товарных знаков», опубликованному по ссылке <https://www.adobe.com/ru/legal/permissions/trademarks.html>.

3.2 Ограничения. Использование Товарных знаков не дает Дистрибьютору никаких прав, правовых титулов или интересов в отношении Товарных знаков, за исключением лицензионных прав, предоставленных в соответствии с настоящим документом. Без предварительного письменного согласия компании Adobe Дистрибьютору не разрешается уступать, передавать или сублицензировать любые права на товарные знаки, предоставленные ему в соответствии с настоящим документом. Дистрибьютор обязуется не использовать Товарные знаки любыми способами, которые могут очернять компанию Adobe или ее продукцию, наносить вред репутации компании Adobe, известной

высоким качеством своей продукции, или иным образом уменьшать или ухудшать нематериальную ценность («гудвил») Товарных знаков компании Adobe, или же нарушать права интеллектуальной собственности, принадлежащие компании Adobe. Дистрибьютор признает правомочность Товарных знаков, а также тот факт, что Adobe является единственным владельцем данных Товарных знаков и сохраняет за собой все права, правовые титулы и интересы в отношении таких Товарных знаков. Дистрибьютор осознает нематериальную ценность деловой репутации, связанной с Товарными знаками, и признает, что эта деловая репутация принадлежит исключительно компании Adobe и может использоваться ею в собственных интересах. Дистрибьютор обязуется принимать все возможные меры для использования Товарных знаков так, чтобы не ущемлять права компании Adobe на данные Товарные знаки, и не принимать никаких мер, которые будут мешать осуществлению прав Adobe на Товарные знаки или ограничивать такие права. Дистрибьютору не разрешается использовать Товарные знаки любыми способами, позволяющими предположить, что компания Adobe одобрила какие-либо его продукты или сервисы либо является спонсором таких продуктов или сервисов. Дистрибьютор соглашается не применять и не использовать никакие товарные знаки, знаки обслуживания, доменное имя или любые другие знаки, которые были бы близки к Товарным знакам настолько, что их можно было бы перепутать. Кроме того, Дистрибьютор обязуется использовать Товарный знак только в связи с продуктами, которые:

- a) отвечают требованиям или превышают требования всех применимых законов и постановлений США и других стран в отношении маркировки и упаковки;
- b) рекламируются в соответствии со всеми применимыми законами и нормативными актами США и других стран о честной рекламе;
- c) соответствуют всем прочим применимым законам и нормативным актам США и других стран;
- d) обеспечивают поддержку продуктов Adobe, если это указано на упаковке и/или в рекламных материалах для продуктов Дистрибьютора;
- e) по своему качеству и репутации соответствуют высокому качеству продуктов и сервисов компании Adobe; и
- f) рекламируются способами, соответствующими отраслевым стандартам.

3.3 Уведомление о товарном знаке; предоставление копий компании Adobe. Дистрибьютор обязуется уведомлять Adobe о местах использования Товарных знаков и представлять Adobe соответствующие примеры такого использования. В соответствии с Разделом 8 Adobe может запросить копии Продукта или Сервиса Дистрибьютора, чтобы определить надлежащее использование Товарных знаков; Дистрибьютор не имеет права распространять Продукт или Сервис Дистрибьютора, если Adobe не одобряет это использование. Дистрибьютор обязуется оказывать помощь в мониторинге и поддержании качества и формы использования Товарных знаков. Adobe может в любое время проверить, как Дистрибьютор использует Товарные знаки, чтобы убедиться в соблюдении стандартов качества, описанных в настоящем Соглашении. Если Adobe в любое время установит, что Дистрибьютор не соблюдает требуемые стандарты качества, будет считаться, что Дистрибьютор нарушил настоящее Соглашение, вследствие чего будут применяться положения о расторжении, указанные в разделе 13 (Срок действия). Получив обоснованное уведомление от Adobe, Дистрибьютор должен немедленно устранить любые существенные недостатки в использовании Товарных знаков. Adobe не предоставляет никаких прямых или подразумеваемых гарантий в отношении Товарных знаков. Adobe не будет нести перед Дистрибьютором никакой ответственности за его любые последующие, вытекающие или особые убытки (включая упущенную прибыль), возникающие в результате использования Дистрибьютором Товарных знаков Adobe или в связи с этим, даже если компания Adobe была уведомлена о возможности таких убытков. Если Adobe предоставит Дистрибьютору один или несколько заменяющих Товарных знаков, Дистрибьютор будет нести всю полноту ответственности за дальнейшее использование соответствующих предыдущих Товарных знаков.

**4. Возмещение ущерба.** Дистрибьютор соглашается защищать и ограждать компанию Adobe и наши дочерние компании, филиалы, должностных лиц, агентов, сотрудников, партнеров и лицензиаров от ответственности и возмещать их ущерб в связи с любыми претензиями, требованиями, действиями, убытками, расходами и издержками, включая гонорары юристов, которые возникают в

результате (i) воспроизведения или распространения Программного обеспечения Дистрибьютором, (ii) нарушения Дистрибьютором настоящего Соглашения или (iii) использования или распространения Дистрибьютором Товарных знаков; при этом обязательства Дистрибьютора о возмещении ущерба не относятся к претензиям или судебным искам, вытекающим из обвинений в том, что Программное обеспечение, по отдельности или совместно с другими программными или аппаратными средствами, поставляемыми не Дистрибьютором, или Товарные знаки нарушают любые патентные или авторские права, права на товарные знаки или другие права интеллектуальной собственности, принадлежащие любому третьему лицу. Во избежание сомнений, вышеописанное исключение не относится к претензиям, основанным на совместном использовании Программного обеспечения или Товарных знаков с другим программным обеспечением, поставляемым Дистрибьютором. Adobe имеет право вести защиту в связи с какой-либо претензией, иском или вопросом, по которым предоставляется возмещение, с помощью юридического советника по собственному выбору. Adobe обязуется незамедлительно уведомлять Дистрибьютора в письменной форме о любых претензиях или судебных исках, на которые распространяется обязательство Дистрибьютора по возмещению убытков. Дистрибьютор должен полностью сотрудничать с Adobe, за счет Дистрибьютора, для оспаривания или урегулирования любых таких претензий, действий или вопросов.

**5. Интеллектуальная собственность.** Программное обеспечение и его любые разрешенные копии, сделанные Дистрибьютором, представляют собой объекты интеллектуальной собственности, права на которые принадлежат корпорации Adobe и ее поставщикам. Структура, построение и программный код Программного обеспечения являются ценной конфиденциальной информацией и представляют собой коммерческую тайну корпорации Adobe и ее поставщиков. Программное обеспечение защищено законом, в том числе, помимо прочего, законами об авторских правах Соединенных Штатов Америки и других государств, а также положениями международных договоров. Кроме случаев, в явной форме предусмотренных настоящим документом, настоящее Соглашение не предоставляет Дистрибьютору никаких прав интеллектуальной собственности в отношении Программного обеспечения, и все такие права, за исключением предоставленных в явно выраженной форме (будь то в порядке логического рассуждения, на основании утраты права возражения, на основании закона или на любых иных основаниях), сохраняются за компанией Adobe и ее поставщиками.

**6. Встречное предоставление.** Если Дистрибьютор распространяет Программное обеспечение кому-либо, кроме своих сотрудников и Подрядчиков, то в течение Срока действия Дистрибьютор обязуется соблюдать требования в отношении маркетинга, брендинга и продвижения, изложенные в Приложении В, а также руководящие принципы, приведенные в разделе 3 (Использование товарных знаков).

**7. Техническая поддержка.** Компания Adobe не обязана предоставлять какую бы то ни было поддержку Дистрибьютору и его Партнерам или конечным пользователям. Для получения информации о технической поддержке Программного обеспечения посетите форум сообщества Adobe (доступен на веб-сайте <https://community.adobe.com/> или на веб-сайте, который его заменит).

**8. Предоставление компании Adobe копий Продукта.** По запросу Adobe Дистрибьютор обязан бесплатно предоставить Adobe 2 копии Продукта Дистрибьютора или 1 подписку на Сервис Дистрибьютора в течение 72 часов с момента запроса Adobe. Это поможет решать возможные вопросы в отношении обеспечения качества, которые будут доведены до сведения Adobe в связи с тем, как Дистрибьютор инкорпорирует Программное обеспечение. Если Продукт или Сервис Дистрибьютора содержит конфиденциальную информацию Дистрибьютора, Adobe может заключить с Дистрибьютором соглашение о конфиденциальности.

**9. Ограничение ответственности.** НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ ADOBE ИЛИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ДИСТРИБЬЮТОРОМ ИЛИ ПАРТНЕРАМИ

ЗА ЛЮБЫЕ УБЫТКИ, ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ РАСХОДЫ, КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ОБРАЗОМ ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ЛИБО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСТРИБЬЮТОРОМ ИЛИ ПАРТНЕРАМИ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, ЛЮБЫЕ ФАКТИЧЕСКИЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ, МОРАЛЬНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ШТРАФНЫЕ И ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ, ПРИОСТАНОВКУ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, УПУЩЕННУЮ ЭКОНОМИЮ ИЛИ ПОТЕРЮ ДАННЫХ (НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, МОЖНО ЛИ БЫЛО ПРЕДВИДЕТЬ ЭТУ ПРЕТЕНЗИЮ ИЛИ ПОТЕРЮ, И ДАЖЕ ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ADOBE БЫЛ ПРЕДУПРЕЖДЕН О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ ПОТЕРЬ, УБЫТКОВ, ПРЕТЕНЗИЙ И РАСХОДОВ), А ТАКЖЕ ЗА ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ТРЕТЬИХ ЛИЦ. ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ПРИМЕНЯЮТСЯ В ТОМ ОБЪЕМЕ, В КАКОМ ЭТО РАЗРЕШЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ В ПРЕДЕЛАХ ЮРИСДИКЦИИ ДИСТРИБЬЮТОРА ИЛИ ПАРТНЕРА. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ ОБЩАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ ADOBE И ЕЕ ПОСТАВЩИКОВ В СВЯЗИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ ОГРАНИЧЕНА СУММОЙ В ПЯТЬДЕСЯТ (50,00) ДОЛЛАРОВ США.

**10. Отказ от гарантий.** ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ДРУГИЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЛИЦЕНЗИРУЕМЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ДИСТРИБЬЮТОРУ ПО ПРИНЦИПУ «КАК ЕСТЬ». НИ КОМПАНИЯ ADOBE, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ХАРАКТЕРИСТИК. КОМПАНИЯ ADOBE И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ РАБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК И РЕЗУЛЬТАТОВ, ПОЛУЧАЕМЫХ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. КОМПАНИЯ ADOBE И ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, НЕ УСТАНАВЛИВАЮТ НИКАКИХ ПОЛОЖЕНИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ И НЕ ПРЕДСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ЗАВЕРЕНИЙ (НИ ПРЯМО ВЫРАЖЕННЫХ, НИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, КАСАЮЩИХСЯ ЗАКОНА, ОБЩЕГО ПРАВА, ОБЫЧАЯ, ПРАКТИКИ ИЛИ ЧЕГО-ЛИБО ИНОГО) В ОТНОШЕНИИ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО АСПЕКТОВ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ОТСУТСТВИЕ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ЛЮБЫХ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, ТОВАРНОЕ КАЧЕСТВО, ПРИГОДНОСТЬ К ИНТЕГРАЦИИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОЕ КАЧЕСТВО И ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ЛЮБОМУ КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ. ДИСТРИБЬЮТОР МОЖЕТ ИМЕТЬ ПРАВО НА ГАРАНТИИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНАМИ ЕГО ЮРИСДИКЦИИ. ВЫШЕИЗЛОЖЕННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ БУДУТ ПРИМЕНЯТЬСЯ В МАКСИМАЛЬНОМ ОБЪЕМЕ, КОТОРЫЙ ДОПУСТИМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАЖЕ ЕСЛИ ПРИМЕНЯЕМОЕ СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ.

**11. Правила экспорта.** Дистрибьютор обязуется (и должен обеспечить, чтобы его Партнеры, включая, среди прочего, дистрибьюторов и реселлеров, также обязались) не отправлять, не передавать и не экспортировать Программное обеспечение в любое государство, а также не использовать данное Программное обеспечение любым образом, если это запрещено законом США «Об административном контроле экспорта» или любыми другими законами, ограничениями или правилами, регулирующими экспорт (далее совместно именуются «**Экспортным законодательством**»). Кроме того, если Программное обеспечение в соответствии с Экспортным законодательством будет признано предметом, подлежащим экспортному контролю, Дистрибьютор заверяет и гарантирует, что он не является гражданином государства, в отношении которого действует экспортное эмбарго (включая, в частности, Иран, Сирию, Судан, Кубу и Северную Корею), и по иной причине не находится на территории такого государства, и что ему не запрещено распространять программное обеспечение на иных основаниях, предусмотренных Экспортным законодательством. Все права по настоящему Соглашению предоставляются при условии об их аннулировании в том случае, если Дистрибьютор не будет выполнять условий настоящего Соглашения.

**12. Регулирующее законодательство.**

12.1. *Северная Америка.* Если Дистрибьютор проживает (или имеет штаб-квартиру, если Дистрибьютор является предприятием) в Северной Америке (включая Соединенные Штаты, Канаду, Мексику, территории и владения Соединенных Штатов и военные базы Соединенных Штатов, где бы они ни находились), то настоящее Соглашение регулируется и толкуется в соответствии с законодательством штата Калифорния, США, если федеральное законодательство США не имеет преимущественной силы, без учета норм коллизионного права. Дистрибьютор безотзывно соглашается с тем, что суды округа Санта Клара, штат Калифорния, будут иметь исключительную юрисдикцию и являться местом проведения судопроизводства.

12.2. Если Дистрибьютор находится за пределами Северной Америки, настоящее Соглашение регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Ирландии. Дистрибьютор безоговорочно соглашается с тем, что суды города Дублин (Ирландия) будут иметь исключительную юрисдикцию и являться местом проведения судопроизводства.

12.3. Независимо от любого положения настоящего Соглашения, Adobe или Дистрибьютор имеют право обратиться в законодательный, административный или какой-либо другой орган власти для принятия обеспечительных или охранительных мер, включая судебный запрет, реальное исполнение или другие средства защиты по праву справедливости, перед передачей дела на рассмотрение в правовое учреждение или арбитражный суд или во время судебного разбирательства для защиты прав и интересов или применения определенных условий, соответствующих обеспечительным мерам. Настоящее Соглашение не будет регулироваться следующими положениями, применение которых настоящим прямо исключается: (x) нормы коллизионного права любой юрисдикции; (y) Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров; и (z) Единый закон о транзакциях в области компьютерной информации, принятый в любой юрисдикции.

### **13. Срок действия.**

13.1 *Срок действия.* Срок действия настоящего Соглашения составляет один год с Даты вступления в силу, если оно не будет расторгнуто ранее в соответствии с настоящим Разделом 13 («Срок действия»). Adobe имеет право расторгнуть Соглашение, полностью или частично: (a) без основания с письменным уведомлением за 30 дней, или (b) немедленно, если Дистрибьютор не соблюдает какие-либо условия настоящего Соглашения.

13.2 *Последствия расторжения.* После такого расторжения Дистрибьютор обязан прекратить воспроизведение и распространение Программного обеспечения, любое использование Товарного знака и по требованию Adobe обязан уничтожить по акту все копии Программного обеспечения, имеющиеся в его распоряжении. Однако, кроме как в случае нарушения условий разделов 2 (Лицензия, требования, ограничения) или 5 (Права на интеллектуальную собственность.), Дистрибьютору будет отведено разумное время (но не более 90 дней) для продажи копий Программного обеспечения, имеющихся в его запасах в то время, и использовать действующие в то время версии Программного обеспечения, если это потребуются для поддержки его конечных пользователей.

**14. Уведомление.** Любые запросы и уведомления по настоящему Соглашению должны направляться в письменном виде на электронную почту по адресу [contractnotifications@adobe.com](mailto:contractnotifications@adobe.com) или доставляться лично либо заказным или ценным письмом с уведомлением о вручении (или, в случае уведомлений из Adobe в адрес Дистрибьютора, по электронной почте) и будут считаться врученными сразу же после личной доставки или отправки электронного сообщения либо через пять дней после отправки по почте. Уведомления от Дистрибьютора для компании Adobe должны быть направлены по адресу: Adobe Inc., 345 Park Avenue, San Jose, California, 95110, Attention: General Counsel. Компании Adobe следует направлять уведомления Дистрибьютору по адресу электронной почты, который Дистрибьютор предоставит компании Adobe в приложении А к настоящему Соглашению. Дистрибьютор гарантирует, что контактная информация, предоставленная им вместе с настоящим Соглашением, является точной и актуальной по состоянию на момент ее предоставления

Дистрибьютором. Дистрибьютор обязуется незамедлительно уведомлять Adobe обо всех изменениях контактной информации, указанной в Приложении А.

**15. Общие положения.** Признание какой-либо части настоящего Соглашения недействительной и не имеющей законной силы не влияет на действительность остальных положений настоящего Соглашения, которые остаются действительными и сохраняют законную силу в соответствии с условиями Соглашения. Настоящее Соглашение не ущемляет законных прав какой бы то ни было стороны, выступающей в качестве потребителя. Настоящее Соглашение может быть изменено только письменно за подписью уполномоченного представителя компании Adobe и Дистрибьютора. Компания Adobe может выдавать Дистрибьютору лицензии на Обновления с дополнительными или измененными условиями. Настоящий документ представляет собой полное Соглашение между Компанией Adobe и Дистрибьютором в отношении воспроизведения и распространения Программного обеспечения и заменяет собой любые предыдущие заверения, обсуждения, договоренности, корреспонденции или рекламные мероприятия, относящиеся к Программному обеспечению.

**16. К сведению конечных пользователей в госучреждениях США.** В отношении Дистрибьюторов из государственных органов США компания Adobe соглашается соблюдать все применимые требования законов о равных возможностях, включая (если это потребуются) положения исполнительного распоряжения Президента США № 11246 (с изменениями), раздела 402 Закона о трудоустройстве и поддержке ветеранов Вьетнамской войны, уволенных в запас с военной службы в 1974 г. (38 USC 4212), раздела 503 Акта о реабилитации 1973 г. (с изменениями) и постановлений, содержащихся в Своде федеральных нормативных актов (CFR), титул 41, части с 60-1 по 60-60, 60-250 и 60-741. Положение о программе позитивных действий и нормативные положения, упомянутые в предыдущем предложении, включаются в настоящее Соглашение посредством данной ссылки.

**18. Право на аудит.** Дистрибьютор соглашается с тем, что по требованию компании Adobe или ее уполномоченного представителя он будет обязан в течение 30 дней полностью документировать и подтверждать, что Дистрибьютор и Партнеры соблюдают все условия и положения настоящего Соглашения. В течение срока действия настоящего Соглашения Дистрибьютор будет принимать целесообразные с коммерческой точки зрения меры для ведения полного, четкого и точного учета числа копий Программного обеспечения, распространяемых им в течение каждого календарного квартала, чтобы компания Adobe имела возможность проверить соблюдение им условий и положений настоящего Соглашения. Компании Adobe предоставляется право на проверку и аудит всех соответствующих книг и ведомостей Дистрибьютора, относящихся к воспроизведению и распространению Программного обеспечения. Информация, полученная в связи с аудитом, будет использоваться исключительно для реализации прав компании Adobe и определения того, выполняет ли Дистрибьютор условия и положения настоящего Соглашения. Любой такой аудит может быть проведен после заблаговременного (не менее чем за 7 дней) уведомления в офисе Дистрибьютора в нормальное рабочее время и без создания необоснованных помех для ведения обычной деятельности Дистрибьютора.

---

*[Пункт намеренно не был заполнен.]*

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### 1. Информация о Дистрибьюторе

Дистрибьютор:	
Имя Дистрибьютора:	
Адрес:	
Город, штат и/или страна регистрации:	
Имя контактного лица Дистрибьютора, адрес электронной почты и номер телефона:	

### 2. Санционированное использование Программного обеспечения Дистрибьютором

а. Adobe Acrobat Reader для мобильных устройств	
Описание Продукта или Сервиса Дистрибьютора:	
Допустимые операционные системы и платформы:	
Количество конечных пользователей, которым было распространено Программное обеспечение:	
Санционированный способ распространения:	

<b>b. Adobe Scan</b>	
Описание Продукта или Сервиса Дистрибьютора:	
Допустимые операционные системы и платформы:	
Количество конечных пользователей, которым было распространено Программное обеспечение:	
Санкционированный способ распространения:	

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

### 1. Размещение извещений об авторских правах и товарных знаках.

Дистрибьютор не должен удалять авторские права и Товарные знаки из Программного обеспечения.

### 2. Атрибуция при установке и запуске.

Дистрибьютор по своему усмотрению может обеспечить возможность разборчивого показа соответствующего Товарного знака в процессе установки и запуска своих Продуктов или Сервисов.

### 3. Рекламирование на сайте.

Дистрибьютор по своему усмотрению может разместить соответствующий Товарный знак на странице «Функции» верхнего уровня на веб-сайте Дистрибьютора при условии его соответствия другим маркетинговым функциям Продукта Дистрибьютора. Логотипы должны быть связаны с URL-адресами, указанными в тексте атрибуции.

### 4. Указание авторства.

Дистрибьютор обязуется прилагать коммерчески обоснованные усилия для включения (при условии, соответствия брендингу продуктов третьих сторон, содержащихся на Мобильном устройстве) логотипа «Powered by Adobe Document Cloud» (или аналогичных заявлений, предоставляемых Adobe) в нижеследующие материалы: (A) общедоступные технические характеристики Мобильных устройств в электронной или печатной форме, (B) руководства пользователя и инструкции по эксплуатации Мобильных устройств в электронной или бумажной форме, (C) потребительские упаковочные материалы Мобильных устройств и (D) маркетинговые материалы, рекламирующие Мобильное устройство, включая, помимо прочего, пресс-релизы и веб-сайт Дистрибьютора.

### 5. Использование имени Дистрибьютора.

Дистрибьютор разрешает Adobe использовать имя Дистрибьютора, а также корпоративные логотипы и логотипы продуктов («Товарные знаки Дистрибьютора»), цветное изображение

Мобильного устройства и описание Мобильного устройства, предоставленное Дистрибьютором, на веб-сайте Adobe в маркетинговых и рекламных материалах Adobe, включая, помимо прочего, пресс-релизы, презентации мероприятий, объявления или списки на веб-сайте, руководства для обозревателей, рекламные объявления, технические описания продуктов, упаковку продуктов и комплекты для разработчиков. Дистрибьютор настоящим предоставляет Adobe бесплатную, неисключительную, всемирную, непередаваемую лицензию на использование Товарных знаков Дистрибьютора исключительно в связи с продвижением Дистрибьютора, Мобильного устройства и Программного обеспечения, распространяемого Дистрибьютором по настоящему Соглашению. Adobe не будет оспаривать исключительные права Дистрибьютора на такие Товарные знаки Дистрибьютора или заявлять об их недействительности в любом судебном разбирательстве. Использование Adobe таких Товарных знаков Дистрибьютора не создает для Adobe каких-либо прав, правовых титулов или интересов в отношении таких Товарных знаков Дистрибьютора, и вся деловая репутация, возникающая в результате использования Adobe таких Товарных знаков Дистрибьютора, будет действовать в интересах Дистрибьютора. Adobe обязуется использовать Товарные знаки Дистрибьютора только в соответствии с инструкциями по использованию Товарных знаков Дистрибьютора, предоставленными компании Adobe Дистрибьютором, которые Дистрибьютор может менять время от времени по собственному усмотрению.

#### **6. Пресс-релизы.**

Дистрибьютор и Adobe могут выпускать всемирный совместный пресс-релиз, или каждая сторона может выпускать отдельные пресс-релизы, объявляющие о выполнении сторонами настоящего Соглашения, включая цитаты на уровне руководства. Однако ни одна из сторон не может выпускать какие-либо пресс-релизы или публикации, связанные с настоящим Соглашением, без предварительного письменного согласия другой стороны.